



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 28.03.2000
KOM(2000) 171 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om udvidelse af den endelige antidumpingtold, der indførtes ved forordning (EF) nr. 584/96 på importen af visse rørfittings af jern og stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina, til også at omfatte importen af visse rørfittings af jern og stål afsendt fra Taiwan, uanset om de er angivet med oprindelse i Taiwan eller ej, og om afslutning af undersøgelsen vedrørende importen fra tre taiwanske eksportører

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Vedlagt følger et forslag til Rådets forordning om udvidelse af den endelige antidumpingtold, der indførtes ved forordning (EF) nr. 584/96 på importen af visse rørfitings af jern og stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina, til også at omfatte importen af visse rørfitings af jern og stål sendt fra Taiwan, uanset om de er angivet med oprindelse i Taiwan, og om afslutning af undersøgelsen vedrørende importen fra tre taiwanske eksportører.

Forslaget indeholder detaljerede oplysninger, der viser, at der i forbindelse med ikke-samarbejdsvillige eksportører er sket en ændring i handelsmønstret, for hvilken det ikke har været muligt at fastlægge nogen anden gyldig grund end omgåelse af tolden. Endvidere blev det fastslået, at de afhjælpende virkninger af foranstaltningerne i henseende til mængder undergraves, og at der foreligger en betydelig dumpingmargen. De tre samarbejdsvillige eksportører beviste, at ændringen i handelsmønstret for deres vedkommende havde en anden gyldig grund end omgåelse af foranstaltningerne.

Det konkluderedes derfor, at den antidumpingtold på 58,6 %, der indførtes ved forordning (EF) nr. 584/96, bør udvides til også at omfatte import af samme vare sendt fra Taiwan, uanset om den pågældende vare er angivet med oprindelse i Taiwan, med undtagelse af varer, der er fremstillet og eksporteret af de tre samarbejdsvillige eksportører, og at tolden på den import, der har været pålagt registrering i henhold til artikel 2 i forordningen om indledning af undersøgelsen vedrørende omgåelse, opkræves med tilbagevirkende kraft.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om udvidelse af den endelige antidumpingtold, der indførtes ved forordning (EF) nr. 584/96 på importen af visse rørfittings af jern og stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina, til også at omfatte importen af visse rørfittings af jern og stål afsendt fra Taiwan, uanset om de er angivet med oprindelse i Taiwan eller ej, og om afslutning af undersøgelsen vedrørende importen fra tre taiwanske eksportører

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab¹, særlig artikel 13,

under henvisning til forslag fremsat af Kommissionen efter høring af Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. PROCEDURE

1. Eksisterende foranstaltninger

- (1) Rådet indførte ved forordning (EF) nr. 584/96² (i det følgende benævnt "forordningen om endelig told) en antidumpingtold på 58,6 % på importen af visse rørfittings af jern og stål (i det følgende benævnt "fittings") med oprindelse i Folkerepublikken Kina (i det følgende benævnt "Kina").

2. Anmodning

- (2) Kommissionen modtog den 10. juni 1999 en anmodning i henhold til artikel 13, stk. 3, i forordning (EF) nr. 384/96 (i det følgende benævnt "grundforordningen") fra Defence Committee of the EEC steel butt-welding fittings industry. Anmodningen blev indgivet på vegne af EF-producenter af fittings, som tilsammen tegner sig for ca. 90% af den samlede produktion af fittings i Fællesskabet.
- (3) I klagen hævdes det, at der finder omgåelse sted i forbindelse med den antidumpingtold, der indførtes ved forordningen om endelig told på importen af fittings med oprindelse i Kina. Ifølge anmodningen består omgåelsen i, at fittings med oprindelse i Kina afsendes til Fællesskabet via Taiwan.

¹ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 905/1998 (EFT L 128 af 30.4.1998, s. 18).

² EFT L 84 af 3.4.1996, s. 1.

3. Indledning

- (4) Kommissionen indledte ved forordning (EF) nr. 1683/1999³ en undersøgelse og pålagde i henhold til artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, i grundforordningen toldmyndighederne at registrere importen af fittings afsendt fra Taiwan fra 31. juli 1999. Kommissionen underrettede myndighederne i Kina og Taiwan om indledningen af undersøgelsen.

4. Undersøgelsesperiode

- (5) Undersøgelsen omfattede perioden fra 1. juli 1998 til 30. juni 1999 (i det følgende benævnt "undersøgelsesperioden").

5. Indhentning af oplysninger fra interesserede parter

- (6) Der blev sendt spørgeskemaer til importører i Fællesskabet samt til eksportører installeret i Kina og Taiwan, som var nævnt i anmodningen, de eksportører, som man havde kendskab til fra den oprindelige undersøgelse, og andre interesserede parter, som gav sig til kende inden for den fastsatte frist. Der blev modtaget besvarelser af spørgeskemaet fra seks uafhængige importører og tre taiwanske eksportører. Kommissionen aflagde kontrolbesøg hos følgende:

Uafhængig importør:

- Tubos y Calibrados de Cataluña S.A., Barcelona, Spanien

Taiwanske eksportører:

- Nian Hong Pipe Fittings Co., Ltd., Kaohsiung, Taiwan
- Rigid Industries Co., Ltd., Kaohsiung, Taiwan
- Chup Hsin Enterprise Co. Ltd., Kaohsiung, Taiwan

B. RESULTATERNE AF UNDERSØGELSEN

1. Generelt / Samarbejdsvilje

- (7) I EF-erhvervsgrenens anmodning hævdedes det, at der er sket en ændring i handelsmønstret i form af en stigning i den taiwanske eksport efter indførelsen af antidumpingtold på importen af fittings til Fællesskabet fra Kina. EF-erhvervsgrenen hævdede også, at de afhjælpende virkninger af antidumpingtolden på importen fra Kina er blevet undergravet, både i henseende til mængder og priser, og at der foreligger bevis for dumping i forhold til den normale værdi, der fastsættes i den tidligere undersøgelse.
- (8) Formålet med undersøgelsen var at undersøge, om antidumpingforanstaltningerne for import af fittings med oprindelse i Kina blev omgået ved import af samme vare med oprindelse i samme land, som blev sendt via Taiwan uden væsentlig forarbejdning som omhandlet i artikel 13, stk. 1, andet led, i grundforordningen.

³ EFT L 199 af 30.7.1999, s. 26.

- (9) Hverken producenter eller eksportører af fittings i Kina udviste samarbejdsvilje. Men der blev modtaget oplysninger fra tre samarbejdsvillige eksportører i Taiwan, som fremstillede og indkøbte fittings og eksporterede dem til Fællesskabet i undersøgelsesperioden. Tilsammen tegnede disse tre taiwanske eksportører sig for 19,66 % i mængde og 16,42 % i værdi af den samlede import af fittings fra Taiwan til Fællesskabet i undersøgelsesperioden som angivet i Eurostat på TARIC-niveau.

2. Den pågældende vare og samme vare

- (10) Den pågældende vare er som defineret i den oprindelige undersøgelse, dvs. rørfittings (undtagen rørfittings af støbejern), af jern og stål (men ikke rustfrit stål), med største udvendige diameter på 609,6 mm og derunder, til stuksvejsning eller andre formål, som i øjeblikket tariferes under KN-kode ex 7307 93 11 (TARIC-kode 7307 93 11*90), ex 7307 93 19 (TARIC-kode 7307 93 19*90), ex 7307 99 30 (TARIC-kode 7307 99 30*91) og ex 7307 99 90 (TARIC-kode 7307 99 90*91).
- (11) Det fremgik af undersøgelsen, at fittings, der eksporteredes til Fællesskabet fra Kina, og fittings, der sendtes fra Taiwan til Fællesskabet, har samme grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber og samme anvendelsesformål, og de bør derfor anses for at være samme varer som omhandlet i artikel 1, stk. 4, i grundforordningen.

3. Ændring i handelsmønstret

a) Samarbejdsvillige taiwanske eksportører

- (12) Samarbejdsvillige eksportører i Taiwan øgede deres eksport til Fællesskabet med 300% fra 1994 til undersøgelsesperioden, samtidig med at der indførtes foranstaltninger for importen af kinesiske fittings. Det blev derfor fastslået, at der var tale om en ændring i handelsmønstret for deres vedkommende.

b) Taiwanske eksportører, som ikke var samarbejdsvillige

- (13) For de eksportører, som ikke var samarbejdsvillige, måtte Kommissionen fastsætte omfanget af eksporten til Fællesskabet på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger i henhold til artikel 18 i grundforordningen. Afgørelserne vedrørende eksporten til Fællesskabet efter indførelsen af foranstaltninger var baseret på Eurostat-data på TARIC-niveau; der blev i Taiwans tilfælde taget behørigt hensyn til de samarbejdsvillige eksportørers eksport. Afgørelserne vedrørende eksporten af den pågældende vare fra samme lande i 1994 og 1995 blev baseret på justerede Eurostat-data på KN-niveau.
- (14) Der var en betydelig nedgang i importen af fittings fra Kina fra 2 741 tons i 1994 til 95 tons i 1998 efter indførelsen af antidumpingforanstaltninger. Samtidig steg importen af fittings fra Taiwan fra 221 tons i 1994 til 3 745 tons i 1998, idet den kulminerede med 4 918 tons i 1997.
- (15) Markedet skiftede fra import fra Kina til import fra Taiwan samtidig med, at antidumpingforanstaltningerne vedrørende fittings fra Kina trådte i kraft i slutningen af 1995.

4. Ikke nogen tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse

a) Samarbejdsvillige taiwanske eksportører

- (16) Niang Hong Pipe Fittings Co. Ltd. er en producent og eksportør af fittings etableret i Kaohsiung, som arbejder med produktionsfaciliteter for hele produktionsprocessen for nogle typer fittings. Selskabet sælger kun sin egen produktion, og en del af denne eksporteres til Fællesskabet af et andet selskab, Chup Hsin.
- (17) Rigid Industries Co. Ltd. er som Niang Hong en integreret producent/eksportør af fittings og også etableret i Kaohsiung. Selskabet eksporterer kun sin egen produktion af den pågældende vare til Fællesskabet og eksporterede begrænsede mængder i undersøgelsesperioden.
- (18) Chup Hsin Enterprises Co. Ltd. er også en integreret producent/eksportør af fittings og også etableret i Kaohsiung. Selskabet supplerer sit udvalg af egne varer til eksportmarkedet med fittings, der indkøbes hos andre lokale taiwanske producenter, herunder Niang Hong, og hos en japansk producent.
- (19) Da ingen af de tre selskaber købte fittings fra Kina, anses det, at der foreligger en gyldig grund til ændringen i handelsmønstret. Undersøgelsen bør derfor afsluttes for disse selskabers vedkommende.

b) Taiwanske eksportører, der ikke var samarbejdsvillige

- (20) I mangel af samarbejde og da nævnte skift fra import fra Kina til import fra Taiwan fandt sted lige efter indførelsen af antidumpingtold, er det nødvendigt at konkludere, at ændringen i handelsmønstret i højere grad skyldtes toldens indførelse end nogen anden tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse som omhandlet i artikel 13, stk. 1, andet punktum.
- (21) Da der ikke foreligger nogen anden rimelig økonomisk begrundelse for ændringen i handelsmønstret end toldens indførelse, er det rimeligt at konkludere, at kinesiske fittings blev sendt til Fællesskabet via Taiwan.
- (22) En sådan konklusion understreges af følgende: Import fra Kina til Taiwan af en af de to kategorier KN-koder (7307 93), som omfatter den pågældende vare, er underlagt en taiwansk importbestemmelse kaldet MWO, som ifølge taiwansk lov betyder, at import er forbudt. De taiwanske toldstatistikker indeholdt imidlertid oplysninger om import i henhold til denne bestemte kode på op til 3 700 tons fra Kina bare for 1998.
- (23) Undersøgelsen viste også på grundlag af beviser fra samarbejdsvillige taiwanske eksportører, at det er muligt at importere varer fra et tredjeland til Taiwan og genudføre dem med et taiwansk oprindelsescertifikat, uden at varerne har undergået nogen væsentlig forarbejdning.

5. Undergravning af de afhjælpende virkninger af tolden i henseende til priser og/eller mængder af tilsvarende varer (taiwanske eksportører, som ikke var samarbejdsvillige)

- (24) Det fremgår klart af tallene i betragtning 14, at der er sket en tydelig mængdemæssig ændring i handelsmønstret for importen til Fællesskabet, siden der indførtes foranstaltninger, og at denne ændring i handelen undergravede de afhjælpende

virksomheder af disse foranstaltninger i henseende til de mængder, der importeredes til markedet i Fællesskabet. Eksporten af kinesiske fittings, der i 1994 inden indførelsen af foranstaltninger blev anslået til 2 741 tons, blev erstattet med og endog overgået af eksporten fra ikke-samarbejdsvillige taiwanske eksportører (som tegnede sig for 3 745 tons i undersøgelsesperioden).

- (25) Det konstateredes, at det ikke var nødvendigt at undersøge undergravningen af priserne yderligere på grund af det ekstremt lave niveau for samarbejde, den omfattende undergravning af virkningerne af foranstaltningerne i henseende til mængder, og fordi det ifølge grundforordningen er nødvendigt at fastslå, om de afhjælpende virkninger undergraves enten i henseende til mængder eller priser.

6. Bevis for at der finder dumping sted i forbindelse med de normale værdier, der tidligere blev fastsat for samme eller tilsvarende varer (taiwanske eksportører, som ikke var samarbejdsvillige)

- (26) For at fastslå, om det kunne konstateres, at der fandt dumping sted med hensyn til fittings, som eksporteredes til Fællesskabet fra Taiwan af de ikke-samarbejdsvillige eksportører i undersøgelsesperioden, fulgtes to fremgangsmåder i henhold til artikel 18 i grundforordningen. Ifølge grundforordningen er det nødvendigt at fastslå, om der finder dumping sted i forbindelse med de normale værdier, der fastsattes i den oprindelige undersøgelse, men det er ikke nødvendigt at fastsætte en ny dumpingmargen.

a) Fremgangsmåde baseret på eksportdata i Eurostat

- (27) I forbindelse med denne første fremgangsmåde blev eksportprisen fastsat på grundlag af den samlede eksportværdi og -mængde i Eurostat på TARIC-niveau, hvorfra blev fratrukket de mængder og værdier, der eksporteredes af de samarbejdsvillige taiwanske selskaber.
- (28) I overensstemmelse med artikel 13, stk. 1, i grundforordningen er den normale værdi, der skal anvendes i en undersøgelse af omgåelse, den normale værdi, der blev fastsat i den oprindelige undersøgelse. På det pågældende tidspunkt blev det fastslået, at Thailand var et passende tredjeland med markedsøkonomi som referenceland for Kina, der blev anset for at være et land uden markedsøkonomi.
- (29) I den oprindelige undersøgelse blev den normale værdi fastsat for hver type fittings. I forbindelse med sammenligningen med de eksportpriser, der fastsattes på grundlag af Eurostat-data, og fordi eksportprisen i Eurostat ikke er angivet pr. type fittings, men kun pr. ton og pr. TARIC-kode, anlog Kommissionen i denne undersøgelse i henhold til artikel 18 i grundforordningen, at de ikke-samarbejdsvillige taiwanske producenters vareblanding med rimelighed kunne vurderes på grundlag af de tre samarbejdsvillige taiwanske eksportørers vareblanding ved eksport til Fællesskabet. Den normale værdi pr. type som fastsat i den oprindelige undersøgelse blev derfor vejret på grundlag af ovennævnte samarbejdsvillige taiwanske eksportørers vareblanding. Der blev således fastsat en vejret gennemsnitlig normal værdi pr. ton.
- (30) Med henblik på en rimelig sammenligning mellem den normale værdi og eksportpriserne blev der justeret for forskelle, som kunne påvirke priserne og prisernes sammenlignelighed. Der blev i overensstemmelse med artikel 2, stk. 10, i grundforordningen foretaget justering for transport- og forsikringsomkostninger samt

provision. Da de selskaber, der sendte den pågældende vare til Fællesskabet via Taiwan, må betragtes som forhandlere, der arbejder på provision, blev det anset for rimeligt med en justering på 6% for salgs-, administrations- og generalomkostninger samt fortjeneste, som blev fratrukket i den ovenfor fastsatte eksportpris.

b) Fremgangsmåde baseret på data fra samarbejdsvillige importører

- (31) Ved denne anden fremgangsmåde blev eksportprisen fastsat på grundlag af de begrænsede oplysninger om importpriser pr. type fittings, der var indgivet af de samarbejdsvillige importører, som tegner sig for ca. 14% af importen af fittings fra Taiwan med hensyn til mængde, i henseende til de indkøb, de foretog hos ikke-samarbejdsvillige taiwanske eksportører.
- (32) Som omhandlet i betragtning 28 er den normale værdi, der skal anvendes i en undersøgelse af omgåelse, den normale værdi, der fastsattes i forbindelse med den oprindelige undersøgelse. I den oprindelige undersøgelse blev den normale værdi fastsat pr. type fittings. Disse normale værdier blev så sammenlignet direkte med den individuelle eksportpris pr. type fittings, der var fastsat på grundlag af oplysningerne fra de samarbejdsvillige importører.
- (33) Med henblik på en rimelig sammenligning mellem den normale værdi og eksportpriser anvendtes samme metode som omhandlet i betragtning 30.

c) Konklusion

- (34) I overensstemmelse med artikel 2, stk. 11 og 12 i grundforordningen viste sammenligningen af de vejede gennemsnitlige normale værdier og vejede gennemsnitlige eksportpriser udtrykt i procent af prisen cif, frit Fællesskabets grænse et betydeligt dumpingniveau, når man anvendte metoderne i betragtning 27-33.

C. ANMODNING OM UNDTAGELSE FRA UDVIDELSEN AF TOLDEN

- (35) Kommissionen modtog anmodninger om undtagelse fra udvidelsen af tolden fra otte importører. Da den endelige antidumpingtold på importen af fittings med oprindelse i Kina ikke udvides til også at omfatte fittings, som fremstilledes og eksporteredes af de taiwanske eksportører, der ikke omgik foranstaltningerne, blev det fastslået, at der ikke bør indrømmes nogen undtagelse på dette stadium.

D. FORANSTALTNINGER

- (36) I betragtning af ovenstående resultater vedrørende omgåelse som omhandlet i artikel 13, stk. 1, andet punktum, i grundforordningen bør de eksisterende antidumpingforanstaltninger vedrørende fittings med oprindelse i Kina udvides til også at omfatte samme vare sendt fra Taiwan, uanset om varen er angivet med oprindelse i Taiwan, med undtagelse af varer, der er fremstillet af de tre samarbejdsvillige eksportører som omhandlet i artikel 13, stk. 1, første punktum, i grundforordningen.
- (37) I overensstemmelse med artikel 14, stk. 5, i grundforordningen, hvori det hedder, at der kan anvendes foranstaltninger mod registreret import fra datoen for en sådan registrering, opkræves antidumpingtolden på importen af fittings sendt fra Taiwan, som indførtes til Fællesskabet under registrering pålagt ved Kommissionens

forordning om indledning af denne undersøgelse, med undtagelse af fittings, som eksporteredes af de tre samarbejdsvillige eksportører.

- (38) I overensstemmelse med artikel 13, stk. 4, i grundforordningen, hvori det hedder, at der kan anvendes foranstaltninger mod registreret import fra datoen for en sådan registrering, opkræves antidumpingtolden på importen af fittings, som afsendtes fra Taiwan og som indførtes til Fællesskabet under registrering pålagt ved Kommissionens forordning om indledning af denne undersøgelse, med undtagelse af fittings, som eksporteredes af de tre samarbejdsvillige eksportører.
- (39) På grundlag af resultaterne af denne undersøgelse blev det fastslået, at de tre individuelle taiwanske selskaber, der er nævnt i denne forordning, er ikke omfattet af udvidelsen af tolden. Den afspejler derfor den situation, der konstateredes i forbindelse med den pågældende undersøgelse vedrørende disse selskaber. Det er derfor udelukkende importen af varer, der er fremstillet og sendt af disse nævnte specifikke retlige enheder, der ikke er omfattet af udvidelsen af tolden. Importerede varer, der er fremstillet eller sendt af andre selskaber, som ikke udtrykkelig er nævnt i den relevante del af denne forordning med navn og adresse, herunder også forretningsmæssigt forbundne retlige enheder til de specifikt nævnte, kan ikke være omfattet af undtagelsen, men er omfattet af den told, der er fastsat ved forordningen om endelig told.
- (40) Alle anmodninger om anvendelse af denne undtagelse indgives omgående til Kommissionen med alle relevante oplysninger, især om ændringer i selskabets aktiviteter i forbindelse med produktion og eksportsalg. Kommissionen vil i påkommende tilfælde efter høring af Det Rådgivende Udvalg ændre forordningen i overensstemmelse hermed ved ajourføring af listen over de selskaber, der er omfattet af undtagelsen.

E. PROCEDURE

- (41) Interesserede parter blev underrettet om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke Kommissionen havde til hensigt at foreslå en udvidelse af den endelige antidumpingtold, og de fik lejlighed til at fremsætte bemærkninger -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Den endelige antidumpingtold, der indførtes ved forordning (EF) nr. 584/96 på importen af visse rørfittings af jern og stål, henhørende under KN-kode ex 7307 93 11 (TARIC-kode 7307 93 11*90), ex 7307 93 19 (TARIC-kode 7307 93 19*90), ex 7307 99 30 (TARIC-kode 7307 99 30*91) og ex 7307 99 90 (TARIC-kode 7307 99 90*91) med oprindelse i Kina, udvides til også at omfatte importen af samme rørfittings, sendt fra Taiwan (uanset om disse rørfittings er angivet med oprindelse i Taiwan eller ej) (TARIC-tillægskode A999), med undtagelse af rørfittings, der er fremstillet og eksporteret af Chup Hsin Enterprise Co. Ltd., Kaohsiung (Taiwan) (TARIC-tillægskode A098), Rigid Industries Co., Ltd., Kaohsiung (Taiwan) (TARIC-tillægskode A099) og Niang Hong Pipe Fittings Co., Ltd., Kaohsiung (Taiwan) (TARIC-tillægskode A100).

2. Den ved stk. 1 i denne artikel udvidede told opkræves på import, der er registreret i overensstemmelse med artikel 2 i forordning (EF) nr. 1683/1999 og artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, i forordning (EF) nr. 384/96, med undtagelse af de varer, der er fremstillet og eksporteret af Chup Hsin Enterprise Co. Ltd., Rigid Industries Co., Ltd. og Niang Hong Pipe Fittings Co., Ltd, Kaohsiung (Taiwan).
3. TARIC-koderne der skal deklarereres for varer med oprindebe i og/eller afsendt fra Taiwan er: 7307 93 11*91, 7307 93 19*91, 7307 99 30*92 og 7307 99 90*92.
4. Gældende bestemmelser vedrørende told finder anvendelse.

Artikel 2

1. Anmodninger om fritagelse fra den ved artikel 1 udvidede told indgives skriftligt på et af Fællesskabets officielle sprog og underskrives af en person, der har beføjelse til at repræsentere ansøgeren. Anmodningen sendes til følgende adresse:
Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Handel
Enhed C-3
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles
Fax (32-2) 295 65 05
2. Kommissionen giver efter høring af Det Rådgivende Udvalg ved en afgørelse tilladelse til fritagelse for import, som ikke omgår den antidumpingtold, der indførtes ved forordning (EF) nr. 584/96, fra den ved artikel 1 udvidede told.

Artikel 3

Toldmyndighederne pålægges herved at ophøre med den registrering af importen, der blev indført i henhold til artikel 2 i forordning (EF) nr. 1683/1999.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne
Formand*